

upute za upitnik

za učenike koji završavaju **Mittelschule 2019.** godine
Nije namijenjen učenicama i učenicima koji 2019 uspješno polože M-granu.

Područje obrazovne službe:

Mittelschule:

učenica / učenik:

prezime, ime(na):

U točkama od 1 do 9 označio/označila sam "da" u sljedećoj točki:

1. Imam mjesto za izobrazbu _____
2. Pohađat u srednju strukovnu školu _____
3. Počet ću osnovnu strukovnu školsku godinu (BGJ/s) _____
4. Počet ću godinu strukovnog osposobljavanja ili integracijsku strukovnu školsku godinu (BVJ; BIJ) _____
5. Počet ću pred-razred strukovne integracije (BIK / V) u strukovnoj školi. _____
6. Pohađat ću nastavu strukovne integracije (BIK) u strukovnoj školi. _____
7. Počet ću strukovno osposobljavanje (BvB) Zavoda za zapošljavanje _____
8. Ostajem u Mittelschule. _____
9. Trenutno sam još uvijek maloljetnik bez mjesta za izobrazbu _____
10. U strukovnoj orijentaciji naveo sam sljedeće:
 - Tehnička (obrt i industrija) _____
 - Ekonomska (trgovina i usluge) _____
 - Socijalna (domaćinstvo, prehrana i zdravlje) _____
11. Očekujem završiti Mittelschule kao navedeno

Poštovani skrbnici, drage učenice i učenici molimo da slijedite ove napomene:

- ❖ **Maloljetnici koji nemaju mjesto za izobrazbu (JoA)** i učenice/učenici predviđeni za pripremane poslovne mjere od strane Njemačke agencije za zapošljavanje (BvB) također **moraju pohađati** strukovnu školu i stoga **u prvom školskom tjednu** moraju doći u za njih nadležnu **strukovnu školu**. To vrijedi i za učenice/učenike koji prekidaju strukovno obrazovanje ili pohađanje redovne strukovne škole (Wirtschaftschule, strukovne škole, ...). U tu svrhu prikupljaju se osobni podaci učenice/učenika koji se obavezno moraju navesti (pitanja 1 do 9). Pravna osnova je članak 85. bavarskog Zakona o odgoju i obrazovanju (BayEUG). Da bi se olakšao izbor strukovne škole učenicama/učenicima se na dobrovoljnoj osnovi također postavljaju pitanja o njihovim **profesionalnim zanimanjima** (pitanje 10) i mogu dati informacije o svojim **ocjenama** (pitanje 11). To uključuje i ocjenu iz predmeta njemački jezik da bi im se omogućila jezična podrška, ako je bude potrebno.
- ❖ Podaci koji se nalaze na upitniku proslijedit će se nadležnoj strukovnoj školi preko nadležne obrazovne službe.
- ❖ **Pažnja:** Podaci služe za bolju organizaciju ponuda maloljetnicima bez mjesta za izobrazbu i neće se proslijediti **trećima**. Stoga je važno da se učenice/učenici sami obrate **Zavodu za zapošljavanje** u potrazi za **mjestom za izobrazbu**.
- ❖ **Prije početka školske godine** učenice/učenici dobit će pismo od nadležne strukovne škole. Ako učenica/učenik tad više ne bude "maloljetna osoba bez mjesta za izobrazbu", molimo vas da o tome svakako obavijestite tu strukovnu školu i navedete koju će **drugu strukovnu školu** učenica/učenik pohađati.
- ❖ Ako niste odgovorili na pitanja 10 i 11 i niste pristali na prijenos podataka ili ako učenica/učenik ne primi obavjest od strukovne škole prije početka školske godine, on / ona se ipak mora javiti u nekoj od **nadležnih strukovnih škola** tijekom prvog tjedna školske godine.

Adresa strukovne škole:

- ❖ Ako se ne poštuje obveza školskog obrazovanja mogu se poduzeti mjere izvršenja; Pod određenim okolnostima ovaj upravni prekršaj može se kazniti novčanom kaznom.
- ❖ Mittelschule, strukovne škole, školski nadzornici i Zavod za zapošljavanje pokušavaju učenicama/učenicima dati ponudu koja zadovoljava njihove profesionalne želje. Ali iz organizacijskih razloga u školama nije uvijek moguće uključiti učenice/učenike u odgovarajući razred profesionalne orijentacije.

Zahvaljujemo vam na suradnji i pravilnom ispunjavanju upitnika i želimo vašoj kćeri ili sinu uspjeha na daljnjem profesionalnom putu.